



Distr.: General
6 February 2013

Arabic
Original: English

مجلس إدارة
برنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الرابعة والعشرون

نيروبي، ١٥ - ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت

إضافة

جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل

مذكرة من الأمانة

البند ١: افتتاح الدورة

١ - يفتتح الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، رئيس مجلس الإدارة في دورته الثالثة والعشرين، أو أحد أعضاء مجلس الإدارة الآخرين في تلك الدورة في حالة غيابه، وذلك في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين، ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وترد قائمة بأعضاء مجلس الإدارة الحاليين في المرفق الأول بهذه المذكرة.

البند ٢: انتخاب أعضاء المكتب

٢ - طبقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، ينتخب مجلس الإدارة رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً. ويرد التوزيع الجغرافي للأعضاء المنتخبين في الدورات السابقة لمجلس الإدارة في المرفق الثاني لهذه المذكرة.

الوثائق

إضافة: جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل (HSP/GC/24/1/Add.1):
الفقرتان ٢ و ٣ من المرفق الثالث) - لاتخاذ قرار

البند ٣: وثائق تفويض الممثلين

٣ - وفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، تُقدّم وثائق تفويض الممثلين إلى المدير التنفيذي في موعد لا يتجاوز نهاية الجلسة الأولى لدورة المجلس. ويفحص المكتب وثائق التفويض هذه، ويقدم تقريراً بشأنها إلى مجلس الإدارة دون تأخير.

البند ٤: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٤ - يقر مجلس الإدارة، تحت هذا البند، جدول أعمال دورته الرابعة والعشرين، ويبت بعد ذلك في تنظيم عمل الدورة. وقد وافق مجلس الإدارة في دورته الثالثة والعشرين، المعقودة في نيروبي في الفترة من ١١ إلى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١، على جدول الأعمال المؤقت. وترد في المرفقين الثالث والرابع لهذه المذكرة، مذكرتان من المدير التنفيذي يقترح في الأولى هيكلاً تنظيمياً للدورة الرابعة والعشرين وفي الثانية جدولاً زمنياً لها.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/GC/24/1) - لاتخاذ قرار

إضافة: جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل: مذكرة من الأمانة
(HSP/GC/24/1/Add.1) - لاتخاذ قرار

قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة (HSP/GC/24/INF/1) - للعلم

البند ٥: أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق

٥ - في إطار هذا البند، يقدم المدير التنفيذي تقريراً إلى مجلس الإدارة عن مسائل من بينها تنفيذ ولاية موئل الأمم المتحدة وبرنامج عمله وتنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها مجلس الإدارة في دورته الثانية والعشرين.

الوثائق

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2) -
لاتخاذ قرار

إضافة: استعراض هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المدير التنفيذي
(HSP/GC/24/2/Add.1) - لاتخاذ قرار

إضافة: تقرير المدير التنفيذي عن الدورة السادسة للمنتدى الحضري العالمي
(HSP/GC/24/2/Add.2) - لاتخاذ قرار

إضافة: مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2/Add.3) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: التقرير المرحلي المشترك للمديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/GC/24/2/Add.4) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2/Add.5) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: الاستراتيجية العالمية للإسكان، وثيقة إطارية: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2/Add.6) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: التزام موئل الأمم المتحدة بنهج قائم على حقوق الإنسان: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2/Add.7) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: التزام موئل الأمم المتحدة بنهج قائم على حقوق الإنسان: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/2/Add.7) - **لاتخاذ قرار**

التنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية المتعلقة بحصول الجميع على الخدمات الأساسية والمبادئ التوجيهية المتعلقة باللامركزية وتعزيز السلطات المحلية (HSP/GC/24/2/Add.8) - **لاتخاذ قرار**

إضافة: مشاريع القرارات التي أعدها لجنة الممثلين الدائمين (HSP/GC/24/3/Add.1) - **لاتخاذ قرار**

تقرير الدورة السادسة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/GC/24/INF/2) - **للعلم**

تقرير عن الأنشطة القطرية لعام ٢٠١٣: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/INF/3) - **للعلم**

البند ٦: حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة

٦ - عملاً بقرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١ الصادر في نيسان/أبريل ٢٠٠٥، قدم مكتب لجنة الممثلين الدائمين توصية إلى مكتب مجلس الإدارة للدورة الثالثة والعشرين بأن يكون الموضوع الرئيسي لتلك الدورة هو "التنمية الحضرية المستدامة: دور المدن في إيجاد فرص اقتصادية محسنة للجميع، مع الإشارة على نحو خاص للشباب والجنسين". وبناء على ذلك سيعرض على مجلس الإدارة تقرير المدير التنفيذي عن ذلك الموضوع الخاص للنظر فيه.

الوثائق

حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة: التنمية الحضرية المستدامة: دور المدن في إيجاد فرص اقتصادية محسنة للجميع، مع الإشارة على نحو خاص للشباب والجنسين: ورقة مواضيعية مقدمة من المدير التنفيذي (HSP/GC/24/4) - **لاتخاذ قرار**

البند ٧: برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥

٧ - وضع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ليتزامن مع دورة ميزانية الأمم المتحدة ككل. ونتيجة لذلك فإن برنامج العمل الجاري لفترة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ سينتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وبناءً على ذلك، سيقدم المدير التنفيذي إلى مجلس الإدارة برنامج عمل وميزانية مقترحين لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥ للنظر فيه في دورته الرابعة والعشرين.

الوثائق

برنامج العمل والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/5) - لاتخاذ قرار

إضافة: تقرير مرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/5/Add.1) - لاتخاذ قرار

إضافة: مشروع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لفترة ٢٠١٤-٢٠١٩: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/5/Add.2) - لاتخاذ قرار

إضافة: المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في التنمية الحضرية المستدامة: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/5/Add.3) - لاتخاذ قرار

إضافة: تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: تقرير المدير التنفيذي (HSP/GC/24/5/Add.4) - لاتخاذ قرار

حالة المساهمات الطوعية المقدمة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية حتى ١ آذار/مارس ٢٠١٣: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/24/INF/4) - للعلم

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: التقرير المالي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/24/INF/5) - للعلم

البند ٨: جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة

٨ - سيعتمد مجلس الإدارة تحت هذا البند جدول أعمال مؤقتاً لدورته الخامسة والعشرين ويقرر تاريخ الدورة والترتيبات الأخرى لها.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة (HSP/GC/24/6) - لاتخاذ قرار

البند ٩ : مسائل أخرى

٩ - سينظر مجلس الإدارة تحت هذا البند في مسائل يُعتقد أنها تستحق اهتمامه رغم عدم تغطيتها تحت أي بند بعينه من بنود جدول الأعمال.

البند ١٠ : اعتماد تقرير الدورة

١٠ - وفقاً للفقرة ٧ من الفرع أولاً ألف من قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ سيعتمد مجلس الإدارة التقرير عن أعمال دورته الرابعة والعشرين لتقديمه إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

البند ١١ : اختتام الدورة

١١ - من المتوقع أن يختتم مجلس الإدارة أعماله في الساعة ١٤/٠٠ بعد ظهر الجمعة ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

المرفق الأول

عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ (٥٨ عضواً)*

الدول الإفريقية (١٦ عضواً)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (١٣ عضواً)
الجزائر (٢٠١٤)	فنلندا (٢٠١٤)
بنين (٢٠١٦)	ألمانيا (٢٠١٥)
بوركينافاسو (٢٠١٥)	إسرائيل (٢٠١٥)
جمهورية أفريقيا الوسطى (٢٠١٤)	إيطاليا (٢٠١٥)
الكونغو (٢٠١٥)	إسبانيا (٢٠١٦)
غابون (٢٠١٤)	السويد (٢٠١٤)
ليسوتو (٢٠١٥)	تركيا (٢٠١٤)
مدغشقر (٢٠١٦)	الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٤)
مالي (٢٠١٤)	توجد خمسة مقاعد شاغرة
المغرب (٢٠١٦)	
موزامبيق (٢٠١٤)	
نيجيريا (٢٠١٤)	
الصومال (٢٠١٦)	
جنوب أفريقيا (٢٠١٥)	
أوغندا (٢٠١٦)	
جمهورية تنزانيا المتحدة (٢٠١٥)	
دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (١٠ أعضاء)	الدول آسيا والمحيط الهادئ (١٣ عضواً)
أنتيغوا وبربودا (٢٠١٦)	البحرين (٢٠١٥)
الأرجنتين (٢٠١٤)	بنغلاديش (٢٠١٦)
السلفادور (٢٠١٦)	الصين (٢٠١٦)
البرازيل (٢٠١٥)	الهند (٢٠١٥)
شيلي (٢٠١٤)	إندونيسيا (٢٠١٥)
كولومبيا (٢٠١٦)	جمهورية إيران الإسلامية (٢٠١٤)
غرينادا (٢٠١٤)	اليابان (٢٠١٤)
هايتي (٢٠١٥)	الأردن (٢٠١٥)
المكسيك (٢٠١٥)	باكستان (٢٠١٤)
جمهورية فنزويلا البوليفارية (٢٠١٤)	جمهورية كوريا (٢٠١٦)
	المملكة العربية السعودية (٢٠١٥)
	سري لانكا (٢٠١٦)
	تايلند (٢٠١٥)
دول أوروبا الشرقية (٦ أعضاء)	
ألبانيا (٢٠١٤)	
الاتحاد الروسي (٢٠١٤)	
توجد أربعة مقاعد شاغرة	

* مدة العضوية تنقضي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من الأعوام المشار إليها. المعلومات الواردة في هذا الجدول مقدمة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي وتبين حالة العضوية حتى ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

المرفق الثاني

التوزيع الجغرافي لأعضاء هيئة المكتب المنتخبين في دورات سابقة لمجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة

السنة	دورة مجلس الإدارة	الرئيس	نائب الرئيس	المقرر
١٩٧٨	الأولى	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الإفريقية (ملاوي) دول أوروبا الشرقية (بولندا) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)	الدول الآسيوية (الفلبين)
١٩٧٩	الثانية	الدول الإفريقية (كينيا)	الدول الآسيوية (باكستان) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	دول أوروبا الشرقية (بولندا)
١٩٨٠	الثالثة	دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)	الدول الإفريقية (نيجيريا) الدول الآسيوية (العراق) دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (هولندا)
١٩٨١	الرابعة	الدول الآسيوية (الفلبين)	الدول الإفريقية (ليسوتو) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (جمهورية ألمانيا الاتحادية)	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)
١٩٨٢	الخامسة	دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)	الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أمريكا اللاتينية (جامايكا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)	الدول الإفريقية (مصر)
١٩٨٣	السادسة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)	الدول الإفريقية (زامبيا) دول أوروبا الشرقية (بلغاريا) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)	الدول الآسيوية (بنغلاديش)
١٩٨٤	السابعة	الدول الإفريقية (غابون)	الدول الآسيوية (الهند) دول أمريكا اللاتينية (شيلي) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية)	دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)
١٩٨٥	الثامنة	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)	الدول الإفريقية (تونس) الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (اليونان)
١٩٨٦	التاسعة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (تركيا)	الدول الإفريقية (كينيا) الدول الآسيوية (بنغلاديش) دول أوروبا الشرقية (بولندا)	دول أمريكا اللاتينية (شيلي)
١٩٨٧	العاشر	دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)	الدول الآسيوية (إندونيسيا) دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)	الدول الإفريقية (كينيا)
١٩٨٨	الحادية عشرة	الدول الآسيوية (الهند)	الدول الإفريقية (بوتسوانا) دول أمريكا اللاتينية (البرازيل) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية)	دول أوروبا الشرقية (بولندا)
١٩٨٩	الثانية عشرة	دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)	الدول الإفريقية (الغابون) دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)	الدول الآسيوية (سري لانكا)

السنة	دورة مجلس الإدارة	الرئيس	نائب الرئيس	المقرر
			دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية)	
١٩٩١	الثالثة عشرة	الدول الإفريقية (زمبابوي)	الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد السوفياتي) دول أمريكا اللاتينية (البرازيل)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (هولندا)
١٩٩٣	الرابعة عشرة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)	الدول الإفريقية (أوغندا) الدول الآسيوية (الفلبين) دول أوروبا الشرقية (رومانيا)	دول أمريكا اللاتينية (شيلي)
١٩٩٥	الخامسة عشرة	دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)	الدول الآسيوية (إندونيسيا) دول أمريكا اللاتينية (فنزويلا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة)	الدول الإفريقية (الكامبيون)
١٩٩٧	السادسة عشرة	الدول الآسيوية (بنغلاديش)	الدول الإفريقية (كينيا) دول أمريكا اللاتينية (المكسيك) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (النرويج)	دول أوروبا الشرقية (رومانيا)
١٩٩٩	السابعة عشرة	دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)	الدول الإفريقية (السنغال) دول أوروبا الشرقية (بلغاريا) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الآسيوية (جمهورية إيران الإسلامية)
٢٠٠١	الثامنة عشرة	الدول الأفريقية (الجزائر)	الدول الآسيوية (بنغلاديش) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (تركيا)
٢٠٠٣	التاسعة عشرة	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)	الدول الإفريقية (ملاوي) الدول الآسيوية (سري لانكا) دول أوروبا الشرقية (بولندا)	دول أمريكا اللاتينية (شيلي)
٢٠٠٥	العشرون	دول أوروبا الشرقية (الجمهورية التشيكية)	الدول الآسيوية (الفلبين) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)	الدول الأفريقية (نيجيريا)
٢٠٠٧	الحادية والعشرون	الدول الآسيوية (الهند)	الدول الأفريقية (أوغندا) دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)	دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)
٢٠٠٩	الثانية والعشرون	دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)	الدول الأفريقية (زامبيا) دول أوروبا الشرقية (الجمهورية التشيكية) دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)	الدول الآسيوية (باكستان)
٢٠١١	الثالثة والعشرون	الدول الأفريقية (رواندا)	الدول الآسيوية (الصين) دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي) دول أمريكا اللاتينية (شيلي)	دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)

ووفقاً لمبدأ التناوب الجغرافي المنصوص عليه في الفقرة ٢ من المادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، على المجموعات الإقليمية التالية أن تقدم مرشحين للمناصب المذكورة لهيئة مكتب الدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة:

٢٠١٣	الرابعة والعشرون	دول أوروبا الغربية ودول أخرى	الدول الإفريقية دول آسيا والمحيط الهادئ دول أوروبا الشرقية	دول أمريكا اللاتينية
------	------------------	------------------------------	--	----------------------

الترتيبات التنظيمية المقترحة للدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

مذكرة من المدير التنفيذي

١ - قد يرغب مجلس الإدارة في أن يعتمد الترتيبات التنظيمية المبينة أدناه من أجل تصريف عمله بشكل فعال في الدورة الرابعة والعشرين. وقد أعدت هذه الترتيبات التنظيمية المقترحة وفقاً للتوصيات الواردة في قرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١، المتعلق بتنظيم دورات مجلس الإدارة المقبلة ومواضيعها الرئيسية، الذي دعا المجلس بموجبه لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة، بوصفها هيئة فرعية لما بين الدورات تابعة للمجلس، إلى تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة تتضمن مقترحات إضافية لتحسين هيكل وتنظيم الدورة الثانية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة. وقد وافقت لجنة الممثلين الدائمين، في اجتماعها الثالث والعشرين، المعقود في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، على مجموعة من مثل هذه المقترحات للدورة الحادية والعشرين، والدورات المقبلة والتي تم إدراجها في هذه المذكرة، خصوصاً فيما يتعلق بالجزء الرفيع المستوى، والحوار والموضوع الرئيسي.

ألف - المكتب

٢ - وفقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يتشكل المكتب من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، يتم انتخابهم مع المراعاة الواجبة لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل وبالتناوب فيما بين المجموعات الإقليمية للدول. ويبين المرفق الثاني التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب في الدورات السابقة لمجلس الإدارة.

٣ - ووفقاً لما تنص عليه المادة ١٨، يعين أحد نواب الرئيس رئيساً للجنة الجامعة للدورة المشار إليها في الفقرة ١٧ أدناه. ويقوم نائباً الرئيس الآخران بمساعدة رئيس مجلس الإدارة مباشرة في أداء واجباته في الجلسة العامة، وفي رئاسة اللجنة المخصصة للصياغة المشار إليها في الفقرة ١٨ أدناه.

باء - الجلسة العامة

٤ - وعلى ضوء المشاورات مع مكتب مجلس الإدارة، يوصى بأن تقسم الجلسة العامة عملها إلى جزأين: أولاً جزء رفيع المستوى، تقتصر مداخلاته بشكل أساسي على الوزراء وغيرهم من رؤساء الوفود، وتُعقد جلساته في اليومين الأول والثاني؛ وثانياً حوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين، ويعقد في اليوم الثالث. وتجدر ملاحظة أن جزءاً من الجلسة الصباحية التي ستعقد في اليوم الأول سيُكرّس للمسائل التنظيمية.

جيم - الجزء الرفيع المستوى

٥ - يُقترح أن يركز الجزء الرفيع المستوى مناقشاته على الموضوع الرئيسي وورقة الموضوع الرئيسي للدورة إضافة إلى الجوانب ذات الصلة بالبند ٥ من جدول الأعمال المؤقت (أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق) والبند ٧ (برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥).

- ٦ - ومن المدير بالتذكير أن مجلس الإدارة قرر في قراره ٢٠/٢١، بأن يكون الموضوع الرئيسي للحوار رابطاً بين الجزء الرفيع المستوى وحوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين وأن يعمل على إيجاد التجانس في المناقشات التي تدور بشأن السياسات في الجلسات العامة.
- ٧ - وبغية إشراك الوفود التي يتراوح عددها ما بين ٦٠ إلى ٨٠ وفداً التي تشارك عادة في جلسات مجلس الإدارة، يُوصى بأن تتاح، أثناء الجزء الرفيع المستوى، مدة أقصاها خمس دقائق للتكلم والتزام التقيد الصارم بهذا الحد.
- ٨ - وعند وضع قائمة المتكلمين للجزء الرفيع المستوى، تُعطى الأسبقية للوزراء ونواب الوزراء. ثم يلي ذلك الرؤساء الآخرون للوفود الحكومية، ثم يلي ذلك عدد محدود من ممثلي السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين، على النحو المنصوص عليه في المادتين ٦٤ و ٦٥ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة.

دال - الحوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين

- ٩ - يجدر بالذكر أن مجلس الإدارة قرر، في الفقرة ٢ من منطوق القرار ١٦/١٢، أن يوفر في دورات مقبلة فرصاً للشركاء للدخول في حوار فيما بينهم ومع الحكومات؛ وقد يستخدم مثل هذا الحوار، بحسب الاقتضاء، كمدخل في مداوات مجلس الإدارة.
- ١٠ - وتمشياً مع الفقرات ذات الصلة من منطوق القرار ٢٠/٢١ (انظر المرفق السادس)، أخطر المدير التنفيذي لموئل الأمم المتحدة، بعد التشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، مكتب مجلس الإدارة للدورة الثالثة والعشرين بضرورة أن يكون الموضوع الرئيسي للدورة الرابعة والعشرين هو: "التنمية الحضرية المستدامة: دور المدن في إيجاد فرص اقتصادية محسنة للجميع، مع الإشارة على نحو خاص إلى الشباب والجنسين"، وقد وافق رئيس مجلس الإدارة على هذه التوصية نيابة عن المكتب.
- ١١ - وعملاً بالقرارات المذكورة أعلاه، وبغية زيادة مشاركة السلطات المحلية والشركاء الآخرين في أعمال المجلس وفي بلوغ الغايات المشتركة بشأن تحقيق تنفيذ جدول أعمال الموئل والأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة والغايات الموجزة في نتائج القمة العالمية عام ٢٠٠٥، وُضعت ترتيبات حوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين يُجرى خلال الجلسات العامة في اليوم الثالث (انظر المرفق الرابع). وسيستند ذلك الحوار، الذي سيدور حول الموضوع الرئيسي المشار إليه أعلاه، إلى النسق الذي تطبقه اللجنة الثانية في مؤتمر الأمم المتحدة الثاني بشأن المستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، حيث ستتاح لممثلي المجموعات الشريكة الفرصة لتقديم عروض موضوعية يتبعها حوار أو مناقشات بين الحكومات والشركاء بشأن تلك الموضوعات المقدمة.
- ١٢ - وتحقيقاً لذلك الهدف، تُشجع السلطات المحلية والشركاء الآخرون على تقديم ملخصات خطية لعروضها قبل وقت كافٍ إلى الأمانة لتوزيعها على جميع المشاركين قبل الاجتماع.
- ١٣ - ومن المتوقع أن تكون العروض التي يقدمها ممثلو السلطات المحلية والشركاء الآخرون ثمرة المشاورات التي تجريها تلك المجموعات مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين، والقطاع الخاص، علاوة على المهنيين، والباحثين والنقابات العمالية. وستُخذ الترتيبات لتمكين السلطات المحلية وكل مجموعة من الشركاء من إجراء مشاورات في نيروبي، إذا رغبت في ذلك، قبيل انعقاد الدورة، أو في أي وقت وأي مكان تختاره.
- ١٤ - وستقدم في تاريخ لاحق معلومات مفصلة عن تنظيم هذا الحوار.

هاء - ملخص الرئيس

١٥ - يقوم الرئيس، في نهاية الجزء الرفيع المستوى ونهاية الحوار، وفي ضوء المداولات التي تجرى في هاتين الجلستين العامتين، بإعداد ملخص للقضايا الرئيسية التي تُثار في الجزء الرفيع المستوى والاستنتاجات أو التوصيات التي تُقدم أثناء ذلك الحوار. وسيبرز هذا الملخص التوجه الرئيسي للمناقشات والمواقف الرئيسية المعلنة خلال الجزأين المذكورين وسيقدم الموجز إلى جلسة عامة لإقراره. وسيحال أي مشروع قرار قد ينشق عن هذه المناقشات في هذه الجلسات العامة إلى لجنة الصياغة لاتخاذ إجراء بشأنه.

١٦ - وبمجرد إجازة مجلس الإدارة استنتاجات الرئيس وتوصياته باعتبارها انعكاساً دقيقاً للمناقشات التي جرت في الجزء الرفيع المستوى وفي الحوار، وبعد إتمام العملية التشريعية اللازمة، فإنها تصبح مبادئ توجيهية لإجراءات المتابعة التي تقوم بها الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرون والأمانة، وبخاصة في دعم مجالات التركيز الحالية في برنامج عمل موئل الأمم المتحدة.

واو - اللجنة الجامعة للدورة

١٧ - قد يود مجلس الإدارة، واضعاً في اعتباره تنظيم أعمال الدورات السابقة لمجلس الإدارة، والتوصيات المذكورة أعلاه بشأن عمل الجلسات العامة، إنشاء لجنة جامعة تابعة للدورة تُسند إليها مسؤولية النظر بالتفصيل في البنود ٥ و٧ و٨ من جدول الأعمال.

زاي - لجنة الصياغة

١٨ - أنشأ مجلس الإدارة، في دورته التاسعة عشرة، وعلى أساس غير رسمي، لجنة صياغة مخصصة مفتوحة العضوية، تحت رئاسة أحد نواب الرئيس، لعمل فرز مسبق لمشاريع القرارات التي تقدمها الوفود، وذلك بهدف دمجها أو التوفيق بينها أو توضيحها حسب الاقتضاء، وذلك قبل أن يقوم مجلس الإدارة بالنظر فيها في جلساته العامة. وقد يود مجلس الإدارة مواصلة العمل بهذا الأسلوب، الذي يُعتبر على نطاق واسع بأنه عزز من كفاءة عمل المجلس، على أن يُعرض تقرير لجنة الصياغة أولاً على اللجنة الجامعة لإجازته قبل أن يعتمد مجلس الإدارة بصورته النهائية.

حاء - الجدول الزمني المقترح وبنود جدول الأعمال المقترحة

١٩ - يرد في المرفق الرابع تنظيم للعمل وجدول زمني مقترحان للدورة، في حين ترد في المرفق الخامس قائمة ببنود جدول أعمال الدورة والوثائق ذات الصلة.

المرفق الرابع

التنظيم المقترح لعمل الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة
وجداولها الزمني المقترح

نيروبي، ١٥ - ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

التاريخ	الزمن	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة	لجنة الصياغة
الاثنين ١٥ نيسان/أبريل	صباحاً مساءً	<ul style="list-style-type: none"> • افتتاح الدورة • المسائل التنظيمية: الجزء الرفيع المستوى: البنود ١ - ٤ من جدول الأعمال • الجزء رفيع المستوى: البنود ٥ - ٧ من جدول الأعمال 	البند ٥ من جدول الأعمال	-
الثلاثاء ١٦ نيسان/أبريل	صباحاً مساءً	<ul style="list-style-type: none"> • الجزء الرفيع المستوى: البنود ٥ و ٦ من جدول الأعمال • الجزء الرفيع المستوى: البنود ٥ و ٦ من جدول الأعمال 	البند ٥ من جدول الأعمال البند ٧ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الأربعاء ١٧ نيسان/أبريل	صباحاً مساءً	<ul style="list-style-type: none"> • حوار بين الحكومات وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين بشأن الموضوع الرئيسي للدورة: البند ٦ من جدول الأعمال (يوم كامل) 	البند ٧ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الخميس ١٨ نيسان/أبريل	صباحاً مساءً	-	البند ٨ من جدول الأعمال	مشاورات بشأن مشاريع القرارات
الجمعة ١٩ نيسان/أبريل	صباحاً ومساءً	<ul style="list-style-type: none"> • ملخص الرئيس عن الجزء الرفيع المستوى والحوار • مشاريع تقارير عن الجلسة العامة بشأن البنود ١-٤ • مشاريع تقارير اللجنة الجامعة • تقرير عن مشاريع القرارات والبنود ٨-١١ من جدول الأعمال 	-	-

جدول الأعمال المؤقت ووثائق الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

ألف - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - افتتاح الاجتماع.
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣ - وثائق تفويض الممثلين.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٥ - أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق.
- ٦ - حوار حول الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٧ - برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٤ - ٢٠١٥.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٩ - مسائل أخرى.
- ١٠ - اعتماد تقرير الدورة.
- ١١ - اختتام الدورة.

باء - قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

التوصيف	رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال
جدول الأعمال المؤقت	HSP/GC/24/1	٤
إضافة: شروح جدول الأعمال المؤقت، بما في ذلك تنظيم العمل	HSP/GC/24/1/Add.1	٤
قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة	HSP/GC/24/INF/1	٤
أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2	٥
إضافة: استعراض هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.1	٥
إضافة: تقرير المدير التنفيذي للدورة السادسة للمنتدى الحضري العالمي	HSP/GC/24/2/Add.2	٥
إضافة: مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.3	٥
إضافة: التقرير المرحلي المشترك للمديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	HSP/GC/24/2/Add.4	٥
إضافة: التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.5	٥
إضافة: وثيقة إطارية للاستراتيجية العالمية للإسكان: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.6	٥
إضافة: التزام موئل الأمم المتحدة بالنهج القائم على حقوق الإنسان للتنمية: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.7	٥
إضافة: التنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية المتعلقة بحصول الجميع على الخدمات الأساسية والمبادئ التوجيهية المتعلقة باللامركزية وتعزيز السلطات المحلية: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/2/Add.8	٥
Report of the sixth session of the World Urban Forum	HSP/GC/24/INF/2	٥
Country activities report 2013: Report of the Executive Director	HSP/GC/24/INF/3	٥
تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن عملها خلال الفترة بين الدورات	HSP/GC/24/3	٥

التوصيف	رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال
مشاريع القرارات التي أعدها لجنة الممثلين الدائمين: إضافة إلى تقرير لجنة الممثلين الدائمين: مذكرة من الأمانة	HSP/GC/24/3/Add.1	٥
حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة: التنمية الحضرية المستدامة: دور المدن في إيجاد فرص اقتصادية محسنة للجميع، مع الإشارة على نحو خاص إلى الشباب والجنسين: ورقة مواضيعية من المدير التنفيذي	HSP/GC/24/4	٦
برنامج العمل والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/5	٧
إضافة: تقرير مرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/5/Add.1	٧
إضافة: مشروع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/5/Add.2	٧
إضافة: المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في التنمية الحضرية المستدامة: تقرير المدير التنفيذي	HSP/GC/24/5/Add.3	٧
إضافة: تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: إضافة إلى تقرير المدير التنفيذي: مذكرة من الأمانة	HSP/GC/24/5/Add.4	٧
حالة المساهمات الطوعية المقدمة إلى مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية حتى ١ آذار/مارس ٢٠١٣: مذكرة من الأمانة	HSP/GC/24/INF/4	٧
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: التقرير المالي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات: مذكرة من الأمانة	HSP/GC/24/INF/5	٧
جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الخامسة والعشرين لمجلس الإدارة	HSP/GC/24/6	٨

المرفق السادس

القرار ٢٠/٢١: التنظيم وموضوعات الدورة المقبلة لمجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة،

إذ يستذكر قراره ١٥/٥ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ الذي قرر فيه تعيين مجالات الموضوعات الخاصة لدوراته قبل انعقادها بستتين،

وإذ يستذكر أيضاً قراره ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ الذي قرر فيه توفير الفرص للشركاء أثناء الدورات المقبلة للمجلس للمشاركة في الحوار فيما بينهم ومع الحكومات،

وإذ يستذكر كذلك قراره ٥/١٩ المؤرخ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣ الذي قرر فيه أنه ينبغي أن ينصب تركيز دورته العشرين ودوراته المستقبلية على تنفيذ وعلى متابعة الهدف الوارد بإعلان الأمم المتحدة للألفية* بشأن النهوض بحياة سكان الأحياء الفقيرة،

وإذ يلاحظ أن المنتدى الحضري العالمي يتيح الآن فرصة لإجراء حوار موسع فيما بين الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل،

وإذ يقر بأهمية وجود جزء رفيع المستوى مركز وتفاعلي أثناء دورات مجلس الإدارة بشأن قضايا السياسات ذات الأولوية،

١ - يصادق على توصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن تحسين الإعداد لمجلس الإدارة الواردة في التذييل لهذا القرار؛

٢ - يقرر أن الموضوعات الخاصة المشار إليها في القرار ١٥/٥ لم يعد من الواجب اختيارها قبل انعقاد الدورة بعامين، ولكن بدلاً من ذلك سيتم اختيارها من جانب مكتب مجلس الإدارة قبل بداية كل دورة لمجلس الإدارة بستة أشهر على الأقل، على أساس المشورة الواردة من المدير التنفيذي، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، ومع مراعاة نتائج دورات المنتدى الحضري العالمي وبشرط مواصلة التركيز على تنفيذ ومتابعة هدف إعلان الألفية بشأن الارتقاء بحياة سكان الأحياء الفقيرة؛

٣ - يقرر أيضاً أنه ينبغي للجزء رفيع المستوى والحوارات المشار إليها في قراره ١٢/١٦ أن تركز في العادة على تلك الموضوعات الخاصة، وينبغي أن تشكل قوام المناقشات الفنية بشأن حل هذه الموضوعات الخاصة؛

٤ - يطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين أن توصي مجلس الإدارة أثناء دورته الحادية والعشرين، عن طريق مكتب مجلس الإدارة، التقدم بالمزيد من المقترحات لتحسين الهيكل والترتيبات التنظيمية للدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة بما في ذلك، وبصفة خاصة، الجزء رفيع المستوى؛

٥ - يطلب أيضاً إلى المدير التنفيذي أن يعد ورقة معلومات أساسية لكي تستخدمها اللجنة الممثلين الدائمين وذلك نزولاً على الطلب الوارد في الفقرة السابقة.

٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥